



ΕΦΗΜΕΡΙΣ | **REGIERUNGS-BLATT**
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ | **DES KOENIGREICHS**
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ | **GRIECHENLAND.**

ΑΡΙΘΜ. 41.

1854

N. 41.

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, 21 Δεκεμβρίου.

ATHEN, 2 Januar.

ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΜΠΕΡΙΕΚΟΜΕΝΩΝ.

Διατάγματα. 1) Περί σχηματισμού του Εκκλησιαστικού Ταμείου, και οδηγία τής υπηρεσίας αυτού. — 2) Περί σχηματισμού επιτροπής επί του Εκκλησιαστικού Ταμείου. — Περί τής ιδιοκτησίας των εν τοις διαλυθείσι μοναστηρίσι μοναχών. — Διορισμοί. — Ποινική διατίμησης (εις παράρτημα.)

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περί σχηματισμού του Εκκλησιαστικού Ταμείου, και οδηγία τής υπηρεσίας αυτού.

Ο Θ Ω Ν

ΕΛΕΘ ΘΕΟΥ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Ἀκούσαντες τὴν γνώμην τῆς ἡμετέρας ἐπὶ τῶν Ἐκκλ. κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας, καὶ τὴν τῆς Οἰκονομίας, ἀπεφασίσκαμεν, ὡς πρὸς τὴν σύστασιν τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Ταμείου καὶ τὰς εἰς αὐτὸ δοθησομένας οδηγίας, τὰ ἑξῆς.

Ἄρθρ. 1. Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Ταμεῖον εἶνε ἀνεξάρτητο-εἰδικὸν ταμεῖον.

2. Διαμένει εἰς τὴν ἡμετέραν πρωτεύουσιν.

3. Τὸ προσωπικὸν αὐτοῦ σύγκειται:

α. Ἀπὸ ἑνα ταμίαν,

β. Ἀπὸ ἑνα ἐπι τῶν καταστίγων.

4. Ὁ Ταμίαις διορίζεται παρ' ἡμῶν τὸν ἐπὶ τῶν κατὰ τῶν ὡς καὶ τοὺς τυχόν ἀναγκαίους βοηθοὺς διορίζει ὁ Ταμίαις. Ἀλλὰ θέλει ζητεῖ τὴν γνώμην τοῦ γενικοῦ Ταμείου, καὶ καθυποβάλλει αὐτὴν εἰς τὴν ἔγκρισιν τῆς ἐπι τῶν Ἐκκλησι. κτλ. Γραμματείας.

5. Ὁ Ταμίαις δίδει τὸν ἕρκον τοῦ ἐνώπιον τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου, τὸ δὲ λοιπὸν προσωπικὸν ἐνώπιον τοῦ Ταμείου καὶ ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ γενικοῦ Ταμείου.

INHALTS - ANZEIGE.

Verordnungen. Die Bildung der geistlichen Casse für Cultus und öffentlichen Unterricht und deren Geschäftsinstruction betr. — Die Bildung einer Kommission der geistlichen Casse des Königreichs betr. — Das Eigenthum der Mönche der aufgelassenen Klöster betr. — Dienstesnachrichten. — Tarif der Strafgerichtskosten (in der Beilage.)

VERORDNUNG.

Die Bildung der geistlichen Casse für Cultus und öffentlichen Unterricht und deren Geschäftsinstruction betr.

O T T O

VON GOTTES GNADEN

KOENIG VON GRIECHENLAND.

Nach Vernehmung Unserer Staatsministerien des Cultus und Unterrichts, dann der Finanzen haben Wir in Beziehung auf die Bildung der geistlichen Casse und der derselben zu ertheilenden Instruction beschlossen, was folgt:

Art. 1. die geistliche Casse ist eine selbstständige Specialstaatskasse;

2. dieselbe hat ihren Sitz in Unserer Haupt- und Residenzstadt;

3. das Personal derselben besteht:

a) aus einem Kassier;

b) aus einem Buchhalter.

4. Der Kassier wird von Uns ernannt; den Buchhalter und das allenfalls noch weiters nöthige Hülfpersonal bestellt der Kassier; er hat desshalb jedoch die Erinnerung des Generalcassiers, und, unter deren Vorlage, die Genehmigung des Staatsministeriums für Cultus und Unterricht einzuholen.

5. Der Kassier leistet den Dienst vor versammeltem Rechnungshofe, das übrige Personal legt ihn in die Hände des Kassiers in Gegenwart Unseres Generalstaatscassiers.

6. Ὁ Ταμίας καὶ τὸ ὑπ' αὐτὸν προσωπικὸν θέλουσιν συμμορφῶσθαι κατὰ γράμμα μὲ τοὺς ὅρους τοῦ ἀπὸ 6 (18) Φεβρουαρίου Ἡμετέρου Διατάγματος, καθ' ὅσον τὸ παρὸν διάταγμα δὲν ἀντιθάλνει εἰς αὐτοὺς.

7. Κατὰ τὸ ῥηθὲν διάταγμα ἀνατίθενται εἰς τὸν Ἐκκλησιαστικὸν Ταμίαν καὶ τὰ καθήκοντα τοῦ Ἐλεγκτοῦ τοῦ Γενικοῦ Ταμείου.

8. Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Ταμεῖον διατελεῖ ὑπὸ διπλοῦν κλειθρον, τὸ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ καὶ τὸ τοῦ Γενικοῦ Ταμείου. Ὁ τελευταῖος οὗτος ἔχει ἐπομένως ὅλα τὰ καθήκοντα καὶ δικαίωματα, ὅσα δια τοῦ §. 102 δίδονται εἰς τὸν Ἐλεγκτὴν ὡς πρὸς τὸ Γενικὸν Ταμεῖον.

9. Ἐν περιπτώσει νομίμου ἀπουσίας ἢ κωλύματος τοῦ Ἐκκλησ. Ταμείου, θέλει διορίζει ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησ. κτλ. Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας τὸν τοποτηρητὴν αὐτοῦ, μὴ παραβλαπτομένων ἐκ τούτου τῶν ὅρων τοῦ §. 105 τοῦ ἀπὸ 6 (18) Φεβρ. Διατάγματος ὡς πρὸς τὴν τοποτήρησιν τοῦ Ἐλεγκτοῦ τοῦ Γεν. Ταμείου.

10. Ἡ σύστασις τοῦ Ἐκκλησιασ. Ταμείου διὰ τὰ ἐκκλησιαστικὰ καὶ τὴν ἐκπαίδευσιν σκοπὸν ἔχει ἵνα καταστήσῃ καθαρῶς καὶ ἀσφαλῶς καταφανεὴ τὴν διάκρισιν τοῦ κλάδου τούτου τῆς ὑπηρεσίας, καὶ τὴν ἰδιαίτεράν διαχείρισιν τῶν δι' αὐτὸν προσδιορισμένων ποσοτήτων. Τὸν σκοπὸν τούτον πρέπει ἵνα ἔχη τὸ ταμεῖον ἀδιακόπως καὶ εἰς ὅλας τὰς ἐργασίας τοῦ ὑπ' ὅψιν.

11. Κατὰ τὰ άρθρα 22 καὶ 24 τοῦ ἀπὸ 6 (18) Φεβρουαρίου Ε. Ε. Ἡμετέρου Διατάγματος περὶ διοργανισμοῦ τῶν δημοσίων ταμείων, συνάξουσιν οἱ νομαρχιακοὶ καὶ ἐπαρχιακοὶ ταμίαι κατὰ νομοὺς καὶ ἐπαρχίας, κατὰ τὰς δοθείσας εἰς αὐτοὺς ἐδηγίας, ὅλα τὰ εἰσοδήματα, ὅσα χορηγοῦν τὰ διαλυθέντα μοναστήρια, καὶ σέλλουσιν τὰ συναχθέντα εἰς τὸ Γεν. Ταμεῖον, εἰς λογαριασμὸν τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιασ. κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας, κατὰ τοὺς γενικῶς προγεγραμμένους τύπους διὰ τοῦ κανονισμοῦ τῶν ταμείων τῶν.

12. Ὅσαι εἰσπραξεις γίνονται εἰς τὴν πρωτεύουσαν ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ Γεν. Ταμεῖον εἰς λογαριασμὸν τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ, θέλουσιν ἐνεργεῖσθαι ἐπίσης κατὰ τοὺς γενικοὺς περὶ τῶν λοιπῶν ταμείων ὑφισταμένους ὅρους διὰ γραμματίων (B. A. §. 37) καὶ ἐπὶ ἀνταποδόσει τριπλοτύπων ἐνδεικτικῶν τοῦ Γεν. Ταμείου.

13. Αἱ εἰσπραξεις αὗται θέλουσιν καταγράφεσθαι κατὰ λεπτομερείας εἰς τὰ καταστιχὰ τοῦ Γεν. Ταμείου ἐπὶ τῆ βρασει τῶν γραμματίων, πληρώνονται δὲ ὀλικῶς καθ' ἡμέραν εἰς τὸ Ἐκκλησ. Ταμεῖον.

14. Τὸ Ἐκκλησ. Ταμεῖον πληρώνει μόνον κατὰ τὰ ἐντάλματα τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησ. κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας, καὶ ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς Γραμματείας ταύτης, καὶ τῶν πιστώσεων, ὅσαι τῷ ἀνοίχθησαν κατὰ τὰ ὄρισμένα. Ταῦτα πάντα κατὰ τὰς γενικὰς διατάξεις καὶ τοὺς τύπους τοὺς περὶ τοῦ Γεν. Ταμείου.

15. Τὰ ἐντάλματα τῆς Γραμ. ταύτης ὑπόκεινται εἰς τοὺς αὐτοὺς ὅρους, ὡς καὶ ὄλων τῶν λοιπῶν Γραμματειῶν, μὲ τὴν μόνην διαφορὰν εἰς τὸν τύπον, ὅτι θεωροῦνται ὅχι μόνον ἀπὸ τὸν γενικὸν, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὸν Ἐκκλησ. Ταμίαν.

16. Τὰ εἰς τοὺς λοιποὺς Νομοὺς πληρωτέα ἐντάλματα τῆς Γραμματείας ταύτης θεωροῦνται πρῶτον ἀπὸ τὸν εἰδικὸν Ταμίαν τοῦ Ἐκκλησ. Ταμείου, καὶ μετὰ ταῦτα ἀπὸ τὸν Γεν. Ταμίαν, διὰ ἵνα πληρώνονται κατὰ τὰ ὑφιστάμενα διατάγματα ἀπὸ τοῦ ἐξωτερικοῦ Ταμίας.

17. Οἱ νομαρχιακοὶ καὶ ἐπαρχιακοὶ Ταμίαι πληρώνουσιν

6. Der Kassier und das ihm beigegebene Personal haben die Vorschriften der Verordnung vom 6. (18.) Februar d. J. genau zu beobachten, insoweit in gegenwärtiger Verordnung nicht ausdrücklich anders vorgeschrieben ist.

7. Dem Kassier sind gemäss eben allegirter Verordnung zugleich die Funktionen eines Controleurs Unserer Generalkasse übertragen.

8. Die geistliche Kasse steht unter doppelter Sperre, jener ihres Kassiers, dann jener Unseres Generalkassiers; diesem stehen desshalb alle Rechte und Obliegenheiten zu, welche durch den §. 102 in Bezug auf die Generalkasse dem Controleur derselben vorgezeichnet sind.

9. Im Falle der legalen Abwesenheit oder Verhinderung des Kassiers der geistlichen Kasse hat der Staatssekretär für Cultus und Unterricht den Stellvertreter desselben zu ernennen, jedoch unbeschadet der Vorschriften des §. 105 der Verordnung vom 6. (18.) Februar d. J. in Hinsicht der Stellvertretung bei der Kontrolle der Generalkasse.

10. Die Errichtung der geistlichen Kasse für Cultus und Unterricht hat zum Zwecke, die Trennung dieses Dienstzweiges und die abgesonderte Verwaltung der für denselben ausgewiesenen Fonds mit aller Klarheit und Verlässigkeit anschaulich zu machen und nachzuweisen. Diesen Zweck muss die Kasse bei allen ihren Operationen unverrückt vor Augen haben.

11. Gemäss den Art. 22 und 24 Unserer Verordnung vom 6. (18.) Februar d. J. über die Organisation der öffentlichen Kassen erheben die Kreis- und Bezirks-Kassiere in den Kreisen und Eparchien nach den ihnen gegebenen Vorschriften alle Einkünfte, welche die eingezogene Klöster abwerfen, und senden die Empfangen an die Generalkasse für Rechnung des Ministeriums des Cultus und Unterrichts nach den durch die Reglements ihrer Kassen allgemein vorgeschriebenen Formen.

12. Die Einkassirungen, welche direkt in der Hauptstadt bei der Generalkasse für Rechnung der geistlichen Kasse gemacht werden, geschehen gleichfalls nach den allgemeinen für andere Kassen bestehenden Vorschriften auf den Grund von Gegenscheinen (K. V. §. 37) gegen Quittungen der Generalkasse à Souche und à Talon.

13. Diese Einkassirungen werden auf den Grund der Gegenscheine bei der Generalkasse im Detail gebucht, fliessen aber täglich in Masse in die geistliche Kasse.

14. Die geistliche Kasse zahlt nur auf die Mandate des Staatssekretärs für Cultus und Unterricht innerhalb der Grenzen des Budgets seines Departements, und der Kredite, welche ihm vorschriftsmässig eröffnet worden sind; all diess gemäss den Verfügungen und Formen, welche im Allgemeinen für die Generalkasse angeordnet sind.

15. Die Mandate dieses Ministeriums sind denselben Vorschriften unterworfen, wie jene der andern Ministerien, mit dem einzigen Unterschiede der Form, dass sie neben der Firma der Generalkasse auch die Spezialfirma der geistlichen Kasse führen.

16. Die Zahlungsmandate dieses Dienstzweiges, welche bestimmt sind, in den äussern Kreisen des Reiches gezahlt zu werden, sind zuvor von dem Spezialkassier der geistlichen Kasse, und sodann vom Generalstaatskassier zu visiren, um durch die äussern Kassiere gemäss den bereits bestehenden Verordnungen gezahlt zu werden.

17. Die Kreis- und Bezirkskassiere zahlen desgleichen nach ih-

ομοίως κατὰ τὸν κανονισμόν τῶν, καὶ δυνάμει τῶν ἰδιαι-
 τέρων πιστώσεων, τὰ ἐντάλματα, ὅσα ἐκδίδονται καὶ πέμ-
 πονται ἀπὸ τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιῶν κτλ. Γραμματεῖαν εἰς
 λογαριασμόν τοῦ Ἐκκλησιῶν Ταμείου, πληρωτέα εἰς τοὺς δια-
 φερούς Νομούς.

Αἱ ἰδ. καὶ πιστώσεις θεωροῦνται ἀπὸ τοὺς αὐτοὺς, ὡς καὶ
 τὰ ἐντάλματα, κατὰ τὸ προλαβόν ἄρθρον.

18. Ὅλα τὰ κατὰ τοὺς ὅρους τῶν ἄρθρων 14, 15, 16
 καὶ 17 ἐκδοθέντα καὶ κατὰ κανόνας πληρωθέντα ἐντάλ-
 ματα τοῦ κλάδου τούτου τῆς ὑπηρεσίας, θέλουν πέμ-
 πεσθαι ἀπὸ τὰ ἐξωτερικὰ ταμεία εἰς τὸ γενικὸν ἀντὶ με-
 τρητῶν, εἰς τὰς περιοδικὰς παραδόσεις τῶν εἰς τὰ ταμεία
 ταῦτα ἐναποτεταμένου ἐνὸν μηνιαίῳ, κατὰ τὰ διατεταγ-
 μένα εἰς τοὺς §. 54 καὶ 55 τοῦ ἀπὸ 6 (18) Φεβρουαρίου
 Διατάγματος, καὶ ἀπὸ τὸ Γεν. Ταμεῖον θέλου προαδίθε-
 σθαι οὐκ εἰς τὸ Ἐκκλησιαστικὸν εἰς λογαριασμόν γενη-
 μενων ἢ ἢ πληρωμῶν, ἢ ἀνοχθειςῶν πιστώσεων δια τὸν
 κλάδον τούτον τῆς υπηρεσίας.

Ἀ τὸ πρὸς τῶν ἐντάλματων τούτων τῆς πληρωμῆς
 ὑπερτερῆ τὸ τῶν εἰσπρακτέων πιστώσεων τοῦ κλάδου τού-
 του τῆς ὑπηρεσίας, το Ἐκκλησιῶν Ταμεῖον θέλει ἐξομλεῖ τὸ
 περισσεῦον, κατὰ τὴν πραγματικὴν τῶν καθήκοντων, εἴτε
 διὰ μετρητῶν, εἴτε δι' ὁμολογίων. Αἱ ὁμολογίαι αὗται θε-
 λουν ὑπολογίζεσθαι εἰς μελλούσας παραδόσεις ἀπὸ τὸ Γενι-
 κὸν εἰς τὸ Ἐκκλησιῶν Ταμεῖον, καὶ, ἂν τούτο δὲν ἦε ἐτε-
 λεσθόν, θέλουν ἀναπληροῦσθαι εἰς τὸ τέλος τοῦ ἐτῶς, δια
 γενικῆς ὁμολογίας τοῦ Ἐκκλησιῶν Ταμείου.

19. Μεταξὺ τῶν δύο ταμείων θέλει ανοιχθῆ καθημε-
 ρινὸν βιβλίον, εἰς τὸ ὁποῖον θέλου ἐγγράφεσθαι ὅλην τὴν αἰ-
 εἰς τὰ ἄρθρα 12 καὶ 18 ἀναγγελλομένη κινήσει εἰς τὸ Γεν.
 Ταμεῖον θέλει ανοιχθῆ καθολικὸν βιβλίον χρεώσεως καὶ
 πιστώσεως, ἀνταποκρινόμενον εἰς αὐτό.

20. Τὸ Ἐκκλησιῶν Ταμεῖον θέλει κρατεῖ τα ἀκίβουλα
 βιβλία:

α. Ἐν ἀπλοῦν βιβλίον τοῦ ταμείου, σκοπὸν ἔχον ἵνα
 ἐλέγξη πάντοτε τὴν ὕλικὴν αὐτοῦ καθήκοντων.

β. Ἐν καθολικὸν κατὰ τοὺς ὠρισμένους τύπους διὰ τὸ
 Γεν. Ταμεῖον, περιοριζόμενον εἰς τὴν εἰδικότητα τοῦ τα-
 μείου τούτου, καὶ ὡς πρὸς τὰς εἰσπραξεις εἰς ἀπλῆν ἀντι-
 γρῶφην ἀπὸ τὸ καθολικὸν τοῦ Γεν. Ταμείου, τῶν βοηθητι-
 κῶν βιβλίων, τοῦ ὁποῖου, ὅσα ἀφοροῦν τὸν κλάδον τούτον
 τῆς ὑπηρεσίας, θέλου γράφεσθαι εἰς διπλοῦν διὰ τὸ Ἐκ-
 κλησιαστικὸν Ταμεῖον.

γ. Τὰ ἀναγκαῖα βοηθητικὰ βιβλία διὰ τὰ ἔξοδα, κατ'
 ἀλογίαν τῶν διὰ τοῦ, ἄλλους κλάδους τῆς ὑπηρεσίας
 κρατούμενων κατασίχων.

21. Τὸ εἰδικὸν ταμεῖον διὰ τὰ Ἐκκλησιαστικὰ καὶ τὴν
 δημόσιον ἐκπαίδευσιν καθυποβάλλει ἀμέσως εἰς τὴν ἐπὶ
 τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματεῖαν τῆς Ἐπικρατείας,
 τὸ καὶ ἀπὸ § 87 τοῦ ἀπὸ 6 (18) Φεβρουαρίου Διατάγ-
 ματος διατεταγμένον ἰσολογισμόν τῶν. Διπλοῦν αὐτοῦ ἐπι-
 συναπτεται πάντοτε εἰς τοὺς περιοδικούς ἰσολογισμούς τοῦ
 Γεν. Ταμείου.

22. Τὸ Ἐκκλησιῶν Ταμεῖον δίδει ἰδιαιτέρον λογαρια-
 σμὸν καὶ αὐτοὺς κατὰ καιρὸν προσδιορισμούς τοῦ γενικοῦ
 προϋπολογισμοῦ. Ὁ λογαριασμὸς αὗτος σχηματίζει ἐκά-
 σο. ε. παράρτημα τοῦ γενικοῦ λογαριασμοῦ τοῦ Κράτους,
 εἰς τὸ ὁποῖον ἐγγράφονται καὶ γίνονται καταφανῆ τὰ κυ-
 ρώτερα ἀποτελέσματα αὐτοῦ, κατὰ τὰ κεφάλαια τοῦ γε-
 νικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ Κοινοῦ.

Οἱ γενικοὶ περὶ λογιστικῶν ὅροι ἐφαρμόζονται καὶ ἐνταῦθα
 ἀναλογως.

ren Reglements und vermöge der erhaltenen Spezialkredite die
 Mandate, welche durch Delegation des Ministeriums des Cultus und
 Unterrichts auf Rechnung der geistlichen Kasse aufgestellt, jedoch
 in den aussern Kreisen gezahlt werden sollen.

Die Spezialkredite sind dem Visa unterworfen, welches in dem
 vorhergehenden Art. für die Mandate vorgeschrieben ist.

18. Alle nach den Normen des Art. 14, 15, 16 und 17 ausge-
 stellten und vorschriftsmässig bezahlten Mandate dieses Dienst-
 zweiges werden von den aussern Kassen unter den durch § 54
 und 55 der Verordnung vom 6. (18.) Februar d. J. angeordneten
 periodisc. en Ablieferungen der Kassebestände wie baares Geld
 an die Generalkasse abgeliefert, und von dieser in Masse an die
 geistliche Kasse auf Rechnung der bereits stattgefundenen Einkas-
 sirungen oder Krediteröffnungen für diesen Dienstzweig über-
 geben.

Uebersteigt der Betrag dieser Ausgabeffekten jenen der einzulie-
 fernden Einkassirungen dieses Dienstzweiges, so hat die geistliche
 Kasse den Mehrbetrag nach Befund ihres Kassenstandes mittelst
 baaren Geldes oder durch Haftscheine auszulösen,

Diese Haftscheine werden von der Generalkasse successive bei
 späteren Ablieferungen an die geistliche Kasse überrechnet, und
 insoweit diess nicht vollziehbar war, am Ende des Jahres durch
 einen Generalhaftschein der geistlichen Kasse ersetzt.

19) Zwischen beiden Kassen wird ein Currentbuch eröffnet, wo-
 rin die dem Art. 12 und 18 entsprechenden Bewegungen in Masse
 eingetragen werden. Bei der Generalkasse wird ein korresponden-
 dender Hauptkonto im Kredit und Debit eröffnet.

Auf den Grund des Currentbuches stellen sich beide Kassen
 täglich ins Remo.

20) Die Geistliche Kasse soll folgende Bücher führen:

a. ein einfaches Kassenbuch, welches keinen andern Zweck hat,
 als stets den materiellen Stand derselben darzustellen;

b. ein Hauptbuch nach den für die Generalkasse vorgeschrie-
 benen Formen mit Beschränkung auf die Spezialkontis
 dieses Dienstzweiges, und in Bezug auf Einnahmen mittelst
 einfachen Uebertrages aus dem Hauptbuche der General-
 kasse, von deren Detailbüchern für die Einnahmen dieses
 Zweiges Duplikat für die geistliche Kasse gefertigt wird;

c. die erforderlichen Detailbücher für die Ausgaben nach Ana-
 logie der für die andern Dienstzweige vorgeschriebenen Buch-
 führung.

21. Die Spezialkasse für die Zwecke des Kultus und Unterrichts
 legt die durch § 85 der Verordnung vom 6. (18.) Februar d. J. an-
 geordneten Kassenausweise unmittelbar dem Staatsministerium des
 Kultus und Unterrichts vor; ein Duplikat derselben wird jeder-
 zeit den periodischen Kassenausweisen der Generalkasse beigelegt.

22. Die geistliche Kasse stellt eine besondere Rechnung nach
 den jederzeitigen Bestimmungen des allgemeinen Budgets; diese
 Rechnung bildet jederzeit eine Beilage der Generalrechnung des
 Reiches, in welche aus derselben die Hauptresultate nach den ver-
 schiedenen Spezialpositionen des allgemeinen Reichsbudgets über-
 getragen und in Evidenz gestellt werden.

Die allgemeinen Rechnungsvorschriften kommen hierbei in
 gleichmässiger Anwendung.

23. Η δικαιοδοσία του Λογιστικού Συνεδρίου εκτείνεται επίσης εις τὸ Ἐκκλησ. Ταμείον κατὰ τὸ ἀπὸ
Ε. Ε. Διατάγμα.

24. Ὁ Ἐκκλησ. Ταμίας ὑπόκειται εἰς τὰς αὐτὰς εὐθύναις ὡς καὶ οἱ λοιποὶ ταμίαι κατὰ τὸ ἀπὸ 6 (18) Φεβρουαρίου Διάταγμα· ἰδίως ἔχει τὴν ῥητὴν εὐθύνην, ὥστε τὰ ἐκ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτημάτων εἰς τὸ Γεν. Ταμείον εἰσπραττόμενα, ἵνα περῶνται πάντοτε ὁλοκληρῶς εἰς λογαριασμὸν τοῦ Ἐκκλησ. Ταμείου. Ἐν περιπτώσει ἀθετήσεως τοῦ ὅρου τούτου, θέλει εἰδοποιεῖ περὶ τούτου ὑπὸ ἰδίαν εὐθύνην τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιασ. κτλ. Γραμ. τῆς Ἐπικρατείας.

25. Ἡ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησ. κτλ. Γραμ. τῆς Ἐπικρατείας εἶνε ἡ ἀμέσως ἀνωτέρα Ἀρχὴ τοῦ Ἐκκλησιασ. Ταμείου. Ἀλλὰ θέλει λαμβάνει ὅσα μέτρα ἀρρωσίν ἐν ταύτῳ καὶ το Γεν. Ταμείον, μόνον ἀποῦ συνεννοηθῆ μὲ τὴν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμματείαν.

26. Τὸ παρὸν Διάταγμα θέλει δημοσιευθῆ διὰ τῆς Γεν. Ἐφημερ. τῆς Κυβερνήσεως.

27. Εἰς τὸν ἡμέτερον ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείαν ἀνατίθεται ἡ κοινοποίησις, συννεουμένου δὲ καὶ τοῦ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν, καὶ ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐκδοθὲν ἐν Ἀθήναις, τῇ ἡμετέρᾳ πρωτεύουσῃ, τῇ 1 (13) Δεκεμβρίου 1834.

ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ὁ Κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΚΟΒΦΑ, ΕΪΔΕΚ.

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας Ι. ΡΙΖΟΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ σχηματισμοῦ ἐπιτροπῆς ἐπὶ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Ταμείου.

Ο Θ Ω Ν

Ε Α Ε Ω Θ Ε Ο Υ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Κατὰ πρότασιν τῆς ἡμετέρας ἐπὶ τῶν Ἐκκλησ. κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάτομεν.

Ἄρθρ. 1.

Ἡ περιουσία τοῦ συστηθέντος Ἐκκλησ. Ταμείου ἐμπιστεύεται εἰς τὴν ἐπιστάσιαν πενταμελοῦς ἐπιτροπῆς, τιθόμενης ὑπὸ τὴν ἀμεσον διεύθυνσιν τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησ. κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας.

Ἄρθρ. 2.

Τὰ καθήκοντα τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης εἶνε ἐν γένει τὰ ἀκόλουθα:

- α. Ἴνα καταστρώσῃ γενικὸν κτηματολόγιον (cadaste) ὅλης τῆς κινητῆς καὶ ἀκίνητου περιουσίας τῶν ἱερῶν καταστημάτων καὶ ἰδίως τῶν μοναστηρίων τοῦ κράτους·
- β. Ἴνα ἐξῆκρῶσῃ τὰ ἐπ' αὐτῆς εἰσοδήματα, καὶ συντάξῃ ἀκριβῆ αὐτῶν ἑκθεσίαν·
- γ. Ἴνα ἐρευνήσῃ τὰς ἐπὶ τῶν εἰσοδημάτων τούτων ἐπιβαρυνούσας ἀμέσους ὑποχρεώσεις, ἐξετάσῃ καὶ ἐκκαθαρίσῃ αὐτὰς καὶ, καταστρώσασα γενικὸν αὐτῶν κατάλογον, καθυποβάλῃ αὐτὸν εἰς τὴν ἡμετέραν ἔγκρισιν·
- δ. Ἴνα καταστρώσῃ τὰς κατασπάσεις ὅλων τῶν ἀπὸ τῶν εἰσοδημάτων τούτων διατηρητέων καταστημάτων τοῦ κράτους καὶ τῆς ἐκκλησίας, καὶ ἵνα διατηρῇ αὐτὰς καταφανεῖς·
- ε. Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν καταλόγων καὶ καταστάσεων τούτων, ἵνα καταστρώσῃ τὸν ἐπίσης εἰδικὸν προϋπολογισμόν τοῦ Ἐκκλ. Ταμείου·

23. Die Judikatur des Rechnungshofes erstreckt sich gleichfalls über die geistliche Kasse nach Massgabe der Verordnung vom v. J.

24. Der Kassier des Kultus und Unterrichts ist denselben Verantwortlichkeiten unterworfen, wie die übrigen öffentlichen Kassiere nach der Verordnung vom 6.(18.) Februar 1834. Insbesondere ist derselbe ausdrücklich dafür verantwortlich, dass die bei der Generalkasse aus den Klostergütern eingehenden G-fälle jederzeit vollständig der geistlichen Kasse zugerechnet werden; bei eintretenden Zuwiderhandlungen hat er bei Selbsthaftung sogleich dem Staatsministerium des Kultus und Unterrichts Anzeige zu machen.

25. Das Ministerium des Kultus und Unterrichts ist die unmittelbar vorgesezte Stelle der geistlichen Kasse; dasselbe hat jedoch, in soweit die Generalkasse dabei theilhaft ist, die betreffenden Anordnungen nur im Benehmen mit dem Ministerium der Finanzen zu treffen.

26. Gegenwärtige Verordnung soll durch das allgemeine Regierungsblatt zur öffentlichen Kunde gebracht werden.

27. Unser Staatssecretär des Kultus und Unterrichts ist mit der Bekanntmachung, dann, benehmlich mit dem Finanzministerium, mit dem Vollzuge derselben beauftragt.

Gegeben in Unserer Haupt und Residenzstadt Athen den 1. (13.) December 1834.

IM NAMEN DES KOENIGS

DIE REGENTSCHAFT

GRAF v. ARMANSPERG Prdt, v. KOBELL, v. HFIUDECK.

Der Staatssecretar des Kultus und Unterrichts J. Rizos.

VERORDNUNG.

Die Bildung einer Kommission der geistlichen Kasse des Königreichs betr.

ΟΤΓΟ

VON GOTTES GNADEN

KOENIG VON GRIECHENLAND.

Auf den Antrag Unseres Ministeriums des Kirchen- und Schulwesens haben Wir beschlossen und verordnen, wie folgt:

Art. 1.

Das Vermögen der errichteten geistlichen Kasse wird der Aufsicht einer Commission von 5 Personen, die unter der unmittelbaren Leitung des Ministeriums des Kirchen- und Schulwesens steht, anvertraut.

Art. 2.

Die Obliegenheiten dieser Commission im Allgemeinen sind:

- 1) Einen allgemeinen Kataster über alles bewegliche und unbewegliche Vermögen der heiligen Anstalten des Reichs, besonders der Klöster, herzustellen;
- 2) die daraus fließenden Einkünfte genau zu ergründen, und eine verlässige Uebersicht derselben zu bearbeiten;
- 3) die auf diesem Vermögen ruhenden unmittelbaren Lasten auszumitteln, dieselben zu prüfen, und zu liquidiren, dann ein vollständiges Kataster darüber herzustellen, und Unserer Genehmigung zu unterlegen;
- 4) die Etats für all aus diesem Vermögen zu erhaltenden Institute des Staates und der Kirche zu entwerfen, und in Evidenz zu erhalten;
- 5) auf den Grund dieser Kataster und Etats das jährliche Spezialbudget der geistlichen Kasse zu entwerfen;

ς'. 'Να επιθεωρή ἀδιακόπως καὶ ἀκριβῶς τὴν διαχείρισιν τῆς περιουσίας ταύτης, 'να σκέπτηται περὶ τῶν πρὸς διατήρησιν καὶ ἐπαύξεισιν αὐτῆς ἀναγκαίων μέτρων, 'να ποτείνῃ αὐτὰ καὶ 'να κρατῇ ἀκριβῆ ὑπολογισμὸν τῶν ἐσόδων καὶ ἐξόδων τῆς περιουσίας ταύτης·

ζ'. 'Να ἐπαρουπνῇ εἰ τὴν ἀκριβείαν τῶν λογαριασμῶν πῶν ἱερῶν καταστημάτων τοῦ κράτους, χωρὶς ἐκ τούτου 'να παραβλάπτεται ἡ δικαιοδοσία τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου·

η'. 'Να ἐπιθεωρήσῃ τὰς γενομένας ἐκποιήσεις καὶ ἐνοικιάσεις τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας, 'να Μᾶς καθυποβάλῃ διὰ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας τὰς γενομένας καταχρήσεις, ἐνταυτῷ δὲ 'να προτείνῃ καὶ τὰ πρὸς διόρθωσιν αὐτῶν, καὶ πρὸς τιμωρίαν τῶν ἐνόχων, καὶ 'να συντάξῃ, ἐντελῆ καὶ λεπτομερῆ ἐκθεσιν ὅλων τῶν μεταβολῶν τῶν περὶ τὴν περιουσίαν ταύτην ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως τοῦ 11 ψηφίσματος τῆς 4. Ἐθνικῆς Συνελεύσεως·

θ'. Ἰδίως θέλει ἐπαρουπνεῖ ἡ ἐπιτροπὴ ὥστε ἱερά σκευὴ 'να μὴ προσδιορίζωνται δι' ἄλλην ἢ τὴν ἱεράν αὐτῶν χρῆσιν. Πᾶσα τοῦ ὄρου τούτου παράβασις θέλει Μᾶς γίνεσθαι γωστῆ, διὰ 'να ἐνεργῶνται τὰ δέοντα πρὸς ἀπόδυσιν τῶν σκευῶν καὶ τιμωρίαν τοῦ πταίστου.

Ἡ ἐπιτροπὴ θέλει ἐπιθεωρήσει πρὸς τούτο μετ' ἀκριβείας τὰς πράξεις τῆς διαλύσεως τῶν μοναστηρίων, καὶ θεωρήσει ὡς ἱερὸν αὐτῆς χρέος 'να γνωστοποιήσῃ τὰ κατὰ τοῦτο τυχόν πλημμεληθέντα καὶ προκαλεσθῇ τὴν τιμωρίαν αὐτῶν.

Ἄρθρ. 3.

Ἡ ἐπιτροπὴ θέλει ἀποφασίζει κατὰ τλειοψηφίαν, θέλει δὲ φέρει καὶ ἰδιαιτέραν σφραγίδα μετὰ σταυρῶν καὶ τὴν ἐπιγραφὴν: Ἐπιτροπὴ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Ταμείου τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος.

Ἐἰς τὴν ἐπιτροπὴν ταύτην παρεδρεύει καὶ ἔχει συμβουλευτικὴν φωνὴν ὁ Ἐκκλῆστ. Ταμίος. Ἀλλὰ δὲν θέλει παρευρίσκεσθαι εἰς συνεδριάσεις καὶ ἀποφάσεις τῆς ἐπιτροπῆς, πραγματευομένης τὴν ἄμεσον διαχείρισιν τοῦ εἰς αὐτὸν ἐμπειστητευμένου εἰδικοῦ ταμείου· θέλει δὲ μόνον διδῆναι τὰς παρ' αὐτοῦ ζητούμενας πληροφορίας. Ἡ ἐπιτροπὴ θέλει ἔχει ἓνα γραμματέα καὶ τὸ ἀναγκαῖον βοηθητικὸν προσωπικόν.

Ἄρθρ. 4.

Ὅ ἐπὶ τῶν Ἐκκλῆστ κτλ. Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας δύναται ἐκάστοτε 'να θεωρῇ ὅλας τῆς ἐπιτροπῆς τὰς πράξεις, 'να παρευρίσκεται εἰς τὰς συνεδριάσεις τῆς, καὶ 'ν' ἀπαιτῇ εἰς αὐτὰς τὴν συζήτησιν ἰδιαιτέρων ἀντικειμένων καὶ προτάσεων, ἐκτὸς τῆς διατάξεως τῆς ἡμέρας. Ἀλλ' εἰς τὰς ἀποφάσεις δὲν λαμβάνει ἄμεσον μέρος.

Ἄρθρ. 5.

Πρὸς ἐξκρίβωσιν ὅλων τῶν εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τῆς ἀναγομένων ὑποθέσεων, δύναται ἡ ἐπιτροπὴ, κατὰ προηγηθεῶσαν συγκατάθεσιν τῆς Γραμματείας τῶν Ἐκκλῆστ., 'να πεμπῇ ἐπιτοπίως ἐν τῶν μελῶν τῆς, διὰ 'να λαμβάνῃ πληροφορίας εἰς τὰ διάφορα μέρη τοῦ κράτους.

Εἰς τὸν στελλόμενον, ἐμφανίζοντα τὰ συνήθη ἀποδεικτικὰ, θέλουσιν πληρῶνεσθαι μόνον τὰ ἀγώγια καὶ οἱ ναυλοί.

Ἄρθρ. 6.

Μετὰ τὰς διαφορὰς Ἀρχὰς δὲν ἔχει ἡ ἐπιτροπὴ ἄλληλογραφίαν· διευθύνεται δὲ πάντοτε πρὸς τὴν Γραμματεῖαν τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Ἐκπαιδεύσεως.

Ἄρθρ. 7.

Περὶ τοῦ τρόπου τῶν ἐργασιῶν τῆς ἐπιτροπῆς θέλουσιν συντεθῆ ἀκριβεῖς ὁδηγίαι καὶ καθυποβλήθῃ εἰς τὴν ἡμετέραν ἔγκρισιν.

6) fortwährend eine genaue Einsicht von der Verwaltung dieses Vermögens zu nehmen, die deshalb erforderlichen Massregeln der Erhaltung und Vermehrung dieses Vermögens zu berathen und vorzuschlagen, und eine genaue Uebersicht der Einnahmen und Ausgaben in Hinsicht jenes Vermögens zu führen ;

7) über die genaue Haltung der Rechnungen der heiligen Anstalten des Reichs, unbeschadet der Iudicatur des Rechnungshofes, zu wachen ;

8) die geschehenen Veräußerungen und Verpachtungen des Klostersvermögens zu revidiren; die dabei stattgefundenen Missbräuche durch das Ministerium des Kultus und Unterrichts zu Unserer Kenntniss zu bringen, biemit die Vorschläge zu ihrer Verbesserung und Bestrafung zu verbinden ; dann eine detaillirte und vollständige Uebersicht aller Veränderungen des Stockes dieses Vermögens, welche seit Erlassung des 11. Decretes der 4. Nationalversammlung statt gefunden haben, herzustellen.

9) Die Kommission hat insbesondere zu wachen, dass keine geistlichen Gefässe ihrer heiligen Bestimmung entzogen werden; allenfalsige Zuwiderhandlungen sind zu Unserer Kenntniss zu bringen, um wegen der Restitution dieser Gefässe und wegen Bestrafung der Frevler das Geeignete verfügen zu können.

Die Kommission wird in dieser Beziehung die Klosteraufhebungs-Akten genau durchforschen, und es sich zur heiligen Pflicht machen, die allenfalls stattgefundenen Frevler an das Tageslicht zu bringen und ihrer Bestrafung zuzuführen.

Art. 3.

Die Kommission soll nach Stimmenmehrheit ihre Beschlüsse fassen, und ein eigenes Siegel mit dem Kreuze führen, um welches die Inschrift lautet: *Commission der geistlichen Kasse des Königreichs Griechenland.*

In dieser Kommission soll der Kassier der geistlichen Kasse Sitz und beratende Stimme haben ; jedoch darf derselbe keiner Berathung und Schlussfassung der Kommission beiwohnen, wenn es sich um die unmittelbare Geschäftsführung der ihm anvertrauten Spezial-Kasse handelt, und er hat sich hierin auf Ertheilung blosser Aufschlüsse zu beschränken, welche ihm deshalb abgefordert werden.

Der Kommission wird ein Secretär und das erforderliche Hülfspersonal beigegeben.

Art. 4.

Der Staatssecretär des Kultus und Unterrichts kann jederzeit von allen Verhandlungen der Kommission Einsicht nehmen, ihren Sitzungen beiwohnen, und hierin ausser der Tagesordnung die Berathung besonderer Gegenstände und Fragen verlangen, ohne jedoch an der Beschlussfassung einen unmittelbaren Antheil zu nehmen.

Art 5.

Zur Erforschung aller ihrer Wirkungskreise zukommenden Angelegenheiten kann die Kommission, nach vorheriger Zustimmung des Ministeriums des Kultus, ein Mitglied an Ort und Stelle schicken, um sich an den verschiedenen Orten des Reiches Nachrichten selbst zu holen.

Dem Abgesendeten werden jedoch gegen die gewöhnlichen Belege nur die Ueberfahrts- und Fahrgeelder erstattet.

Art. 6.

Mit den Behörden des Reiches hat die Kommission unmittelbar keinen Schriftenwechsel, sondern wendet sich blos an das Ministerium des Kirchen- und Schulwesens.

Art. 7.

Für den Geschäftsgang der Kommission soll eine umständliche Instruction entworfen und zu Unserer Genehmigung vorgelegt werden.

Άρθρ. 8.

Ὁ ἐτήσιος μισθὸς ἑκάστου μέλους τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης εἶνε 2400 Δρ. ὁ δὲ τοῦ γραμματέως 1800, πληρωτέος ἀπὸ τὸ Ἐκκλησι. Τημεῖον.

Εἰς τὸν μισθὸν τούτων συμπεριλαμβάνονται καὶ πᾶσα ἄλλη σύνταξις, τὴν ὁποίαν οἱ βληθέντες τυχὸν λαμβάνουν ἀπὸ τῶν γενικῶν ταμείων τοῦ κράτους.

Άρθρ. 9.

Εἰς τὴν ἐπιτροπὴν θελοῦν παραβῆθῃ ἀμέσως μετὰ τὴν σύστασιν τῆς ὅλα τὰ εἰς τὴν διάλυσιν τῶν μοναστηρίων ἀναγκάσιμα ἔγγραφα.

Άρθρ. 10.

Ὅλα τὰ μέλη καὶ ὁ γραμματεὺς τῆς ἐπιτροπῆς πρὶν ἀνέλθωσιν ἐπὶ τῶν ἔργων, θελοῦν δώσωσιν τὸν γενικὸν ὄρκον τῆς ὑπηρεσίας ἐνώπιον τοῦ ἐπι τῶν Ἐκκλησι κτλ. Γραμματέως τῆς Ἐπικρατείας.

Άρθρ. 11.

Εἰς τῆ, ἐπὶ τῶν Ἐκκλησι κτλ. Γραμματεῖαν τῆς Ἐπικρατείας ἀνατίθεται ἡ κοινοποίησις καὶ ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος διὰ τῆς γενικῆς ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως δημοσιεύσεως διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 1 (13) Δεκεμβρίου 1834.

ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ὁ Κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΚΟΒΕΛ, ΦΙΔΕΚ.

Ὁ ἐπι τῶν Ἐκκλησι κτλ. Γραμ. τῆς Ἐπικρατείας Ι. ΡΙΖΟΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ τῆς ιδιοκτησίας τῶν ἐν ταῖς διαλυθείσιν μοναστηρίαις μοναχῶν.

Ο Θ Ω Ν

ΕΛΕΘ ΘΕΟΥ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Κατὰ πρότασιν τῆς ἡμετέρας ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας, ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάττομεν.

Άρθρ. 1.

Ἄν ἐπιτρέπεται τὸ ἀπὸ τοῦδε εἰς κληνὸν τῶν μοναχῶν να διαμενῆ ὡς ἐνοικιαστῆς εἰς μοναστήριον.

Άρθρ. 2.

Ὅλοι ἐπιτρέπεται οἱ ἐν τῷ Βασιλείῳ μοναχοί, ἱερωμένοι καὶ μὴ, ὅσοι ἔχουν ἔργον ἐπιωφελὲς ἐν τῷ Κόσμῳ, ὀφείλουσιν ἀπροφασίστως να διαμένουν εἰς ὅποιον τῶν διατηρουμένων μοναστηρίων τοῦ ἡμετέρου Κράτους ἐκλέξωσιν οἱ ἴδιοι, καὶ να λογίζωνται μοναχοί αὐτοῦ τούτου τοῦ μοναστηρίου, καθ' ὅλα ἴσοι καὶ ὅμοιοι με τοὺς ὑπάρχοντας ἤδη ἐν αὐτῷ συναδελφούς τῶν, καὶ βιοτεύοντες κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον.

Άρθρ. 3.

Ὅσοι τῶν μεταβαινόντων ἀπὸ τῶν διαλυθέντων εἰς τὰ διατηρούμενα μοναστήρια μοναχῶν ἔχουν κληνῶσις ἰδιοκτησίας ἐπὶ τῶν κτημάτων τοῦ μοναστηρίου τῆς ἀρχ. τοῦδε διαμενῆ τῶν, λαμβάνουν μὲν εἰς τὴν κατοχὴν τῶν ὅσα κτήματα ἔχον πρὶν τῆς εἰσόδου τῶν εἰς τὸ μοναστήριον, ἢ ὅσα ἠγόρασαν ἐξ ἰδίων ἀλλ' ὀφείλουσιν, Ἄ. ἐν τῶν τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος Διατάγματος, να ἀποδείξωσιν ἑσπίμως καὶ ἀναμφερῶς ἐνώπιον τῆς ἀναγκαστικῆς πολιτικῆς Ἀρχῆς, κατὰ τοὺς παρὰ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας τῆ Ἐπικρατείας δοθησομένου ὄρκου, ὅτι τα κτήματα ταῦτα ἔκτησαν εἰς αὐτοὺς πρὶν εἰσελθῶσιν εἰς τὸ διαλυθὲν μοναστήριον, ἢ ἠγοράσθησαν ὑστερον με ἰδίᾳ τῶν κτημάτων καὶ

Art. 8.

Der Gehalt eines Mitgliedes dieser Kommission beträgt jährlich 2400 Drachmen, des Secretärs 1800, und wird aus der geistlichen Kasse bezahlt.

In diesen Gehalt werden die Bezüge eigerechnet, welche dieselben aus was immer für einem Titel aus den öffentlichen Kassen des Reiches beziehen.

Art. 9.

Der Kommission sollen gleich nach ihrer Konstituierung sämtliche auf die Aufhebung der Klöster bezüglichen Akteu übergeben werden.

Art. 10.

Sämmtliche Glieder und der Secretär dieser Kommission haben vor dem Antritte ihres Amtes den allgemeinen Dienst in die Hände des Staatssecretärs für Kultus und Unterricht abzulegen.

Art. 11.

Unser Ministerium des Kirchen- und Schulwesens wird mit der Bekanntmachung, und dem Vollzug gegenwärtiger durch das allgemeine Regierungsblatt zu verkündenden Verordnung beauftragt.

Athen den 1. (13.) December 1834.

IM NAMEN DES KOENIGS

DIE REGENTSCHAFT

GRAF v. ARMANSBERG PRSDT., v. KOBELL, v. HEIDECK, Der Staatssecretär des Kirchen und Schulwesens J. RIZOS.

VERORDNUNG.

Das Eigenthum der Mönche der aufgelösten Klöster betz.

O T T O

VON GOTTES GNADEN

KOENIG VON GRIECHENLAND.

Auf den Antrag Unseres Staatssekretärs für den Kultus und Unterricht und nach Vernehmung der heiligen Synode haben Wir beschlossen und beschliessen wie folgt:

1.

Es ist jedem Mönche untersagt, in den aufgehobenen Klöstern als Pächter zu verbleiben.

2.

Jeder Mönch des Reiches, mag er die Weihe empfangen haben oder nicht, muss, wenn er keine nützliche Beschäftigung in der Welt hat, unfehlbar in eines der erhaltenen Klöster des Königreiches sich zurück begeben, dessen Wahl jedoch ihm selbst überlassen bleibt; er ist daselbst in Allem mit seinen Mitbrüdern, den demaligen Bewohnern des erwählten Klosters, gleichgestellt, und führt mit ihnen eine ganz gleiche Lebensweise.

3.

Alle Mönche der aufgehobenen Klöster, welche sich in die aufrechterhaltenen Klöster des Reiches begeben, und Ansprüche auf die Güter der ersteren haben, erhalten diejenigen derselben, welche sie vor ihrem Eintritte in das Kloster besaßen, oder seitdem aus eigenen Mitteln erkauften, zum Genusse wieder zurück, jedoch müssen sie

1) in einem Zeitraume von 3 Monaten, von dem Tage der Bekanntmachung gegenwärtiger Verordnung an gerechnet, auf eine bestimmte und unbestreitbare Weise vor der kompetenten Civilbehörde und nach den vom Ministerium des Kultus anzugebenden Vorschriften beweisen, dass sie diese Güter vor ihrem Eintritte in das aufgehobene Kloster besaßen, oder dass sie dieselben seitdem aus eigenen Mitteln gekauft haben;

Β'. ἵνα ἀφιερῶσιν δι' ἐγγράφου τῶν τακτικῶν τὰ κτήματα τῶν ταῦτα ἀναφαιρέτως εἰς τὸ μοναστήριον τῆς εἰς τὸ ἐξῆς ἐγκαταβιώσεώς τῶν, ἐπιφυλάττοντες εἰς ἑαυτοὺς μὴν τὴν διὰ βίου αὐτῶν ἐπικαρπίαν.

Ἄρθρ. 4.

Ὅσα κινήτὰ τῶν κτημάτων τούτων, ἀποδειχθέντα τοιοῦτοτρόπως, δὲν ἐκποιήθησαν εἰσέτι, θέλουν ἀποδοθῆναι εἰς τοὺς μοναχοὺς, καταγραφόμενα ἀμέσως εἰς τὸ κτηματολόγιον τοῦ μοναστηρίου τῆς ἐγκαταβιώσεώς τῶν ὡς περιουσία τοῦ μοναστηρίου τούτου ἀναφαιρέτος, ὁμοίως καὶ ἐκ τῶν ἀκινήτων, ὅσα, διὰ τὴν γειτνίασιν ἄμφω τῶν μοναστηρίων, τοῦ διαλυθέντος δηλ. καὶ τοῦ διατηρουμένου, εἶνε δυνατὸν ἵνα συμπεριληφθῶν μετὰ τῶν λοιπῶν τοῦ τελευταίου τούτου ἀκινήτων κτημάτων.

Τὰ πρὸς διατήρησιν ἢ καλλιέργειαν τῶν κτημάτων τούτων ἐξοδα εἶνε ἐπομένως εἰς βῆρος τοῦ μοναχοῦ, ἐκτὸς ἂν συμφωνήσῃ ἄλλως πως περὶ τούτου μετὰ τὸν ἡγούμενον καὶ τὸ συμβούλιον τοῦ μοναστηρίου του, παραχωρῶν δηλ. τὴν ἐπικαρπίαν ἢ μέρος αὐτῆς.

Ἄρθρ. 5.

Εἰ δὲ τὰ κτήματα ταῦτα, τὰ μὲν κινήτὰ ἐξεποιήθησαν ἀπὸ τῆς διαλύσεως τοῦ μοναστηρίου, τὰ δὲ ἀκίνητα κείνται εἰς μακρυνὰς ἀποστάσεις, θέλει πληρῶνεσθαι γὰρ ἕτος ἀντ' αὐτῶν ἀπὸ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Ταμείου εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ διατηρουμένου μοναστηρίου, ὅπου διαμένει ὁ ἰδιοκτῆτης μοναχὸς, τὸ διάφορον πρὸς 8 τοῖς ἑκάτῳ τῆς εἰσπραχθείσης μὲν ποσότητος ἀπὸ τῶν κινήτων, τοῦ τιμήματος δὲ τῶν ἀκινήτων, γινομένης τῆς ἐκτιμήσεως παρ' εἰδημόνων εἰς τὴν εὐρίσκοντο τὰ κτήματα ταῦτα κατὰ τὴν ὅτι παρελήφθησαν εἰς λογαριασμὸν τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ταμείου.

Ἡ πληρωμὴ αὕτη παύει εὐθὺς μετὰ τὴν ἀποβίωσιν τοῦ ἰδιοκτῆτου μοναχοῦ ἔθεν εἰς τὸ τέλος ἐκάστου διοικητικοῦ ἔτους ὁ ἡγούμενος τοῦ μοναστηρίου ὀφείλει ἵνα παρουσιάσῃ εἰς τὴν ἐπιτόπιον διοικητικὴν Ἀρχὴν ἀποδεικτικῶν, ἐπικυρωμένων παρὰ τοῦ κατὰ τόπον Ἐπισκόπου, περὶ τῆς ὑπάρξεως τοῦ μοναχοῦ.

Ἄρθρ. 6.

Ὁ μοναχὸς εἶνε ἐλεύθερος ἢ ἵνα λαμβάνῃ αὐτὸς εἰς τὴν ἄμεσον ἐξουσίαν καὶ διαχειρισίῳ του τὸν τόκον τούτον ἢ ἄλλως το μοναστήριον δὲν ὑποχρεοῦται ἵνα τὸν τρέφῃ ἢ ἵνα τὴν παραχωρῇ εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ μοναστηρίου καὶ ἵνα λαμβάνῃ παρ' αὐτοῦ τὰ πρὸς ζωάρεϊαν. Καθ' ἑκάτεραν τῶν περιπτώσεων θέλει γίνεσθαι ἐγγράφος συμφωνία μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ ἡγουμένου ἐπικυρωμένη παρὰ τοῦ Ἐπισκόπου.

Τὸ αὐτὸ ἢμπορεῖ ἵνα πράξῃ καὶ ὡς πρὸς τὰ κτήματα του κατὰ τὸ 3 ἄρθρον.

Ἄρθρ. 7.

Οἱ ὄροι οὗτοι θέλουν ἐφαρμοσθῆναι καὶ εἰς τὴν περιουσίαν τῶν μοναζουσῶν, ὅσαι, κατὰ τὸ προχθεσινὸν Ἡμέτερον Διάταγμα, μετέβησαν εἰς ἓν τῶν διατηρουμένων γυναικειῶν μοναστηρίων.

Ἄρθρ. 8.

Ἄνισως κἀνεὶς τῶν μοναχῶν τούτων κριθῆ ἄξιός ὑπαρῆσας ἐντὸς τοῦ Κόσμου καὶ λάβῃ τῆς ἐπὶ τούτῳ διαμονῆς ἐγγράφον ἄδειαν παρὰ τοῦ κατὰ τόπον Ἐπισκόπου, ἔχει μὲν ἐπίσης τὴν ἐπινομήν τῆς ἰδιοκτησίας του, ἢ, κατὰ τὴν περίπτωσιν τοῦ ἄρθρου 5, τῶν ἀντ' αὐτῆς πληρωνομένων τόκων, ἢ ἰδιοκτησία του ἕμως λογίζεται πάντοτε τοῦ μοναστηρίου καὶ εἰς αὐτὸ μένει μετὰ τὴν ἀποβίωσίν του,

2) zugleich diese Güter durch besondere Urkunde in rechtskräftiger Form dem Kloster verschreiben, welches sie zu ihrem Wohnsitze erwählten, und dürfen sich hiebei nur die Einkünfte für ihre Lebenszeit vorbehalten.

4.

Die Beweglichen Güter der im vorstehenden Artikel bemerkten Kategorie, welche noch nicht verkauft sind, sollen dem Kloster, welches diese Mönche zu ihrem Wohnsitze erwählt haben, als unveräußerliche Besitzungen einverleibt, und in die Güterliste derselben eingetragen werden. Eben so ist es zu halten mit den unbeweglichen Gütern, welche vermöge ihrer Lage unter die des aufrecht erhaltenen Klosters mitbegriffen werden können.

Die Kultur- und Erhaltungskosten derselben sind dem Mönche zur Last, den Fall ausgenommen, wo er mit dem Superior und dem Klostrerrathe seines neuen Wohnsitzes gegen Verzichtung auf die Früchte oder einen Theil derselben andere Bedingungen eingeleitet.

5.

Sind die beweglichen Güter dieser Kategorie seit Aufhebung des Klosters, in welchem der Mönch sich früher befand, verkauft worden, und die unbeweglichen so gelegen, dass sie nicht unter die des Klosters mitbegriffen werden können, welches der dieselben besitzende Mönch zu seinem Wohnsitze gewählt hat, so zahlt die geistliche Kasse an die Kasse dieses Klosters einen Zins von 8 % auf den Werth dieser Güter, nachdem die unbeweglichen Güter von Sachverständigen in dem Zustande abgeschätzt worden sind, in welchem sie sich befanden, als sie vom Gouvernement in Besitz genommen wurden. Dieser Zins wird nur für die Lebensdauer des Mönches gezahlt. Der Superior hat der Civilbehörde am Ende jeden Jahres ein Lebensattest vorzulegen, welches von dem kompetenten Bischof bestätigt ist.

6.

Der Mönch kann diesen Zins selbst beziehen, aber in diesem Fall ist das Kloster nicht verpflichtet, ihn zu ernähren; oder er kann diese Zinsen an das Kloster abtreten, welches dann die Sorge für seinen Unterhalt zu übernehmen hat. Unter diesen beiden Umständen ist ein schriftlicher vom Bischof bestätigter Kontrakt zwischen ihm und dem Superior abzuschliessen.

Auf dieselbe Weise kann er über die Güter disponiren, von welchen im Art. 3 die Rede ist.

7.

Diese Vorschriften sind anwendbar auf die Nonnen, welche sich in die aufrechterhaltenen Klöster begeben, gemäss Unserer Verordnung vom Vorgestrigen.

8.

Bekommt späterhin einer dieser Mönche, welcher in der Welt zu dienen fähig ist, dazu die schriftliche Erlaubniss des Bischofs, so behält er den Nießbrauch seiner Güter, oder bezieht in dem Falle vom Art. 5 die Zinsen ihres Werthes. Die Güter aber werden als ein Theil der Besitzungen des Klosters angesehen, an welches sie nach dem Tode des Mönches fallen.

Τὸ αὐτὸ ἐνεργεῖται καὶ ὡς πρὸς τοὺς μοναχοὺς ἐκείνους, ὅσοι, δι' εὐλόγου αἰτίας, ἐγκριθείσας παρὰ τοῦ κατὰ τόπον Ἐπισκόπου ἢ καὶ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, ἀποφασίσουν ἵνα μεταβῶσιν εἰς ἄλλο διατηρούμενον μοναστήριον· καὶ οἱ πρῶτοι ἑαυτοὶ καὶ οἱ δεῦτεροι ὀφείλουσι ἵνα συμβιβασθῶσιν μὲν τὸν ἡγούμενον, ὥστε, χωρὶς ἵνα ἐπενεχθῆ βλάβη ὅποιανδήποτε εἰς τὴν ἰδιοκτησίαν, ἢ διατήρησιν καὶ καλλιέργειαν αὐτῆς ἵνα μὴ ᾖ εἰς βάρος τοῦ μοναστηρίου. Ἄν τὸ συμβούλιον τοῦ μοναστηρίου εἰς τοιαύτην περίστασιν ἐγκρινῆ ἵνα μὴ παραδεχθῆ τὴν ἰδιοκτησίαν, ὀφείλει ἵνα εἰδοποιήσῃ τὴν ἀνήκουσαν Ἀρχὴν, διὰ ἵνα ἀφιερωθῇ αὐτῇ εἰς ὅποιον ἄλλο τῶν διατηρουμένων μοναστηρίων ἐγκρίνοι ἡ ἰδιοκτήτης, ἢ, ἂν τοῦτο δὲν ᾖ ἐνεργητέον, διὰ ἵνα συμπεριληφθῆ μὲν τὴν περιουσίαν τοῦ Ἐκκλησιαστ. Ταμείου, κατὰ τὰς εἰς τὸ ἄρθρον 5 ἀναφερομένας ὑποχρεώσεις.

Τοιαύτη μετάβασις ἀπὸ μοναστηρίου εἰς μοναστήριον δὲν ἐπιτρέπεται ἐπ' οὐδεμιᾶ προφάσει ἄνευ ἰδιαίτερας ἀδείας.

Ἄρθ. 9.

Ὁ μοναχὸς δὲν δύναται ἐπ' οὐδεμιᾶ προφάσει καὶ περιστάσει οὔτε ὑποθήκην ἵνα βίβλη, οὔτε πολυετῶς ἵνα ἐνοικιάσῃ τὸ κτημᾶ του, χωρὶς τὴν εἶδῃσιν καὶ συγκατάθεσιν τοῦ ἡγουμένου καὶ τῶν συμβούλων τοῦ μοναστηρίου του. Εἰς ἐάστην περίστασιν ἢ ἐνοικίαισι δὲν ἰσχύει εἰλη διὰ βίου μόνον τοῦ ἰδιοκτήτου μοναχοῦ. Ὁ ἡγούμενος καὶ τὸ συμβούλιον τοῦ μοναστηρίου εἶνε αὐτοὶ ὑπεύθυνοι ὡς πρὸς τὸ Ἐκκλ. Ταμεῖον διὰ κάθε τοιαύτην παράστασιν, ὀφείλοντες ἵνα ζητοῦν, καθὼς καὶ περὶ τῶν λοιπῶν τοῦ μοναστηρίου κτημάτων, τὴν ἀδειαν τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησ. κτλ. Γραμματείας διὰ πᾶσαν τοιαύτην διάθεσιν τοῦ κτηματος.

Ἄρθ. 10.

Ἡ ἐπὶ τοῦ Ἐκκλ.σ. Ταμείου ἔπιτροπὴ θέλει ἐπαγρυπνεῖ ἐπὶ τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἀνω διατάξεων, καὶ συμπράττει κατὰ τὰς δοθείσας εἰς αὐτὴν ὁδηγίας· μετὰ παρελευσίαν δὲ τῆς διορίας πρὸς ἐμφάνισιν τῶν εἰς τὸ Γ' Ἄρθρον ἀναφερομένων ἀπαιτήσεων καὶ ἀποδείξεων, καὶ περαιωθίσεως τῆς ἐξετάσεως τῶν ἀπαιτήσεων τούτων, θέλει συντάξει κατάλογον τῶν ἀποδοτέων κτημάτων, σημειοῦσθαι καὶ τὴν ἀξίαν ἐκάστου, καὶ τοῦ κατ' ἔτος πληρωτέου διαφόρου κατὰ τὸ Ἐ. Ἄρθρον, καθυποβάλλει δὲ αὐτὸν εἰς ἡμᾶς διὰ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλ.σ. κτλ. Γραμματείας.

Ἄρθ. 11.

Εἰς τὴν ἡμετέραν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματεῖαν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις καὶ δημοσιεύσις τοῦ παρόντος διατάγματος, δημοσιευτέην διὰ τῆς Γενικῆς Ἐφημερ. τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἀναγνωστέου ὅσοι κυριακᾶς κατὰ συνέχειαν εἰς τὰς ἐκκλησίας τοῦ Κράτους μετὰ τὴν λειτουργίαν. Ἐκδοθὲν ἐν Ἀθῆναις τῇ ἡμετέρᾳ πρωτεύουσῃ, τῇ 4 (10) Δεκεμβρίου 1834.

EN ONOMATI TOY ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ὁ Κόμης ARMANSPERG Πρόεδρος, ΚΟΒΕΛ, ΡΙΖΕΚ. Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμ. τῆς Ἐπικρατείας Ι. ΡΙΖΟΣ.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

Διὰ τῶν ἀπὸ 1 (13) καὶ 11 (23) Δεκεμβρ. 1834 Βασιλ. Διαταγμάτων, διορίσθησαν Πρόεδρος μὲν τῆς ἐπὶ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Ταμείου ἐπιτροπῆς ὁ Σύμβουλος τῆς Ἐπικρατείας, Κ. Α. Μοναρχίδης, μέλη δὲ ὁ Πρόεδρος τοῦ ἐν Ναυπλίᾳ Διοικητηρίου, Κ. Α. Πολυζοΐδης, ὁ Σ. μητροπολίτης πρῶτον Σμύρνης, Κ. Σεραφίμ, ὁ Σ. ἐπίσκοπος πρῶτον Μυρσίνης, Κ. Σωφρόνιος, καὶ ὁ πανοσιώτατος χαρτοφύλαξ Κ. Νικηφόρος Ἰβηρίτης.

ΔΙΟΡΘΩΣΙΣ.

Εἰς τὸν Ἄρθ. 22 Ε. Ε. Σελ. 188, ἄρθρον 91 τοῦ ἀπὸ 10 (22) Μαΐου 1834 Βασ. Διατάγματος, ἀντὶ δημοσίαιον ταμείου, « γρ. δημοτικῶν ταμείων ».

Diese Maassregel ist auch anwendbar auf die Mönche, welche aus Gründen, die vom Bischof und der heiligen Synode gebilligt sind, von einem erhaltenen Kloster in ein anderes übergehen.

Die einen wie die andern haben sich mit dem Superior dahin zu verständigen, dass die Kultur und Erhaltung des Gutes nicht dem Kloster zur Last ist, ohne dass jedesmal das Gut darunter leidet. Wenn in einem solchen Falle der Klostersath es rathsam findet, den Besitz nicht anzunehmen, so ist die kompetente Behörde davon zu unterrichten, damit dieses Besizthum nach der Wahl des Besizers einem andern Kloster zugetheilt, oder wenn diess unthunlich ist, dem Vermögen der geistlichen Kasse gegen analoge Erfüllung der in dem Art. 5 bezeichneten Bedingungen einverleibt werde. Unter keinem Vorwande ist es einem Mönche erlaubt, ohne besondere Ermächtigung von einem erhaltenen Kloster in ein anderes überzugehen.

9.

In keinem Falle und unter keinem Vorwande darf ein Mönch sein Gut weder verpfänden noch verpachten, ohne zuvor den Superior und den Rath des Klosters davon unterrichtet zu haben, welchem sein Gut zugetheilt ist, und ohne die Erlaubniss dazu erhalten zu haben; auch kann jedenfalls der Pacht nur auf die Lebenszeit des Mönchs geschlossen werden. Der Superior und der Rath des Klosters sind der geistlichen Kasse persönlich verantwortlich für jede Contravention dieser Art, und müssen zuvor die Erlaubniss des Kultusministeriums erholen, bevor sie auf diese Art über ein solches oder jedes andere Klostergut disponiren.

10.

Die Kommission der geistlichen Kasse hat den Vollzug der vorstehenden Vorschriften zu bewachen, hiebei nach den ihr verliehenen Kompetenzbestimmungen beizuwirken, nach Verfluss des im Art. 3 bestimmten Reklamations und Beweistermins und vollendeter Prüfung der Ansprüche die Uebersichten der auszuantwortenden Güter mit Angabe ihres Werthes, und der nach Art. 5 zu entrichtenden Jahreszinsen herzustellen, und durch das Kultus-Ministerium zu Unserer Kenntniss zu bringen.

11.

Unser Staatssecretär des Kultus und Unterrichts ist mit dem Vollzuge und der Bekanntmachung gegenwärtiger Verordnung beauftragt, welche sowohl durch das allgemeine Regierungsblatt als in zwei aufeinander folgenden Sonntagen nach vollendetem Gottesdienste von den Kanzeln des Reiches zu verkündet ist.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Athen den 4. (16.) December 1834.

IM NAMEN DES KOENIGS

DIE REGENTSCHAFT

GRAF V. ARMANSPERG PRDT., v. KOBELL, v. HEIDECK, Der Staatssecretär des Kirchen- und Schulwesens J. RIZOS.

DIENSTES-NACHRICHTEN.

Vermöge allerhöchster Verordnungen v. 1. (13.) und 11. (23.) December 1834 ist der Staatsrath H. Monarchides zum Präsidenten der Commission der geistlichen Casse, zu Mitgliedern derselben der Präsident des Gerichtshofes zu Nauplia H. A. Polyzoïdes, H. Seraphim, gew. B. v. Smyrna, H. Sophronios, gew. Bischof v. Mirrhine, und der ehrwürdige Mönch und Chartophylax, Nikephorus Ivirites ernannt worden.

